ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ
RÉGIE RÉGIONALE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DU NUNAVIK
NUNAVIK REGIONAL BOARD OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES

ᑐᓴᕋᑦᓴᖅ

ᑐᓴᕐᑕᐅᓴᐅᑎᒋᒋᐊᓕᒃ

ᐃᓗᕐᕈᓯᒧᓕᖕᒐᓂᕐᓴᖅ ᐅᕙᒐᕐᑐᐃᑦ ᓴᐳᒻᒥᔭᐅᓂᖕᒐ ᐱᕐᑯᔭᖕᒐ:

ᐊᓪᓚᓯᒪᒍᑎᒃ ᖃᓄᐃᓕᖕᒐᒐᓱᓐᓂᐅᔪᒥᒃ

ᑰᑦᔪᐊᖅ, ᔪᓗ 19, 2018 – ᐱᒍᑦᔨᓱᑎᑦ ᓱᕋᑦ ᐱᓇᓱᖃᑎᒌᑦᑐᓂᑦ ᐃᓗᕐᕈᓯᒧᓕᖕᒐᓂᕐᓴᒥᒃ ᐅᕙᒐᕐᑐᐃᑦ ᓴᐳᒻᒥᔭᐅᓂᖕᒋᓐᓂᑦ ᐱᒍᑦᔨᒍᑎᖕᒋᓐᓂᑦ, ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ ᐊᓕᐊᓱᒃᑯᑦ ᑐᓴᕐᑎᓯᒋᐊᒥᒃ ᑯᐯᒃ ᑲᑫᒪᖕᒐ ᑐᓴᕐᑎᑕᐅᓯᒪᓕᕐᕐᑯᑦ ᓄᓇᕗᒃ ᖃᓄᐃᓕᖕᒐᒐᓱᓐᓂᖕᒐᓂᒃ ᐊᕕᑦᑐᓯᒪᔪᖅ 37.5ᒧᑦ ᐅᕙᒐᕐᑐᐃᑦ ᓴᐳᒻᒥᔭᐅᓂᖕᒐᑕ ᐱᕐᑯᔭᖕᒐᓂ. ᑖᓐᓇ ᐊᓪᓚᑕᐅᒪᔪᖅ ᐱᕕᑦᓴᖃᕐᑎᓯᔪᖅ ᓄᓇᖃᕐᕐᑳᓯᒪᔪᑦ ᓄᓇᓕᖕᒋᓐᓂᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎᓕᐅᕈᓐᓇᓗᑎᑦ ᑯᐯᒃ ᑲᑫᒪᖕᒐᓗ ᐃᓗᕐᕈᓯᒧᓕᖕᒐᓂᕐᓴᐅᓗᓂ ᐅᕙᒐᕐᑐᐃᑦ ᓴᐳᒻᒥᔭᐅᓂᖕᒋᑦᑕ ᐱᒍᑦᔨᒍᑎᖕᒋᑦ ᒪᓕᓪᓗᑎᑦ ᐃᓗᕐᕈᓯᒥᓂᒃ, ᐅᐸᐱᓇᔭᒥᓂᑦ, ᐱᐅᓯᕐᒥᓂᑦ ᐱᒻᒪᓇᕐᑯᑎᒥᓂᓗ.

ᖃᓄᐃᓗᓇᐊᒍᑎᑦᓴᓂᑦ ᐸᕐᓂᑕᐅᒪᔪᓂᑦ 2009-2016, ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ ᑎᓕᔨᓐᓂᕐᑯᑦ ᓄᓇᓕᓕᒫᓂ ᐃᒫᖕᕐᑏᑦ ᑲᑎᒪᔨᖕᒋᓐᓂᑦ ᐅᕙᒐᕐᑐᓄᑦ ᐱᒍᑦᔨᒍᑎᓂᑦ ᕿᒥᕐᕈᒋᐊᓪᓛᓂᐊᕐᑎᓗᒋᑦ ᓄᓇᓕᓕᒫᓄᓕᖕᒐᔪᓂᑦ ᐅᕙᒐᕐᑐᓂᑦ ᐃᓚᒋᓂᓗ ᐱᒍᑦᔨᒍᑎᖕᒋᑦ ᓯᕗᓪᓕᐅᔭᐅᕐᑯᑦᓯᒋᑦ. ᑐᕌᒐᖕ ᐱᒍᑦᔨᒍᑏᑦ ᐅᕙᒐᕐᑐᓂᑦ ᐃᓚᒋᓂᓗ ᐃᓂᓪᓚᑎᕐᑕᐅᒪᓗᑎᑦ ᑐᑭᓯᓇᑦᓯᐊᓗᑎᓗ ᑐᑭᖃᑦᓯᐊᓗᓂ ᐃᓗᕐᕈᓯᒧᓕᖕᒐᑦᓯᐊᓗᓂ ᓈᒻᒪᓈᑦᓯᐊᓗᓂᓗ. ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓯᕗᓕᕐᑐᑦ ᓇᓗᓐᖅᓯᓂᕐᕐᑯᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᑕᐅᒋᐊᖃᕐᓂᖕᒐᓂᒃ ᐃᓗᕐᕈᓯᒧᓕᖕᒐᓂᕐᓴᐅᕐᑯᔭᑦᓯᑎᑦ ᐅᕙᒐᕐᑐᐃᑦ ᓴᐳᒻᒥᔭᐅᒍᑎᖕᒋᓐᓂᑦ ᑐᖕᖕᒐᕕᐅᓂᕐᕐᓯᒍ, ᑲᒪᒋᐊᕈᓐᓇᓯᐊᕐᓂᓴᐅᓗᑎᑦ ᑭᖕᖕᒎᒪᒋᔭᖕᒋᓐᓂᑦ ᐅᕙᒐᕐᑐᐃᑦ ᐃᓚᖕᒋᓪᓗ.

ᒥ 2017ᒥ, ᒥᓇ ᐳᓪᓐ ᑎᒡᒍᐊᑕᐅᓐᓂᕐᑯᖅ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᑕᐅᓯᖕᖕᒍᓕᕐᑎᔪᑦᓴᐅᓯᓂ ᐅᕙᒐᕐᑐᐃᑦ ᐃᓚᒌᓗ ᐱᒍᑦᔨᒍᑎᖕᒋᓐᓂᑦ ᐃᒫᖕᕐᑎᐅᓂᐊᕐᑎᓗᒍ ᑕᒐᑕᒐᓗ ᓯᕗᓕᕐᑐᖅ ᐱᓇᓱᐊᕐᑕᐅᔪᒥᒃ. ᒥᕐ ᐳᓪᓐ ᑐᓴᕐᑕᐅᑎᑦᓯᕐᑲᑦᑕᑐᖅ ᑎᒥᒪᓇᐅᔪᓕᒫᓄᑦ ᓄᓇᓕᓕᒫᓄᓗ ᓄᓇᕗᒻᒥ. ᑎᒥᒪᑦ, ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ, ᒪᑭᕝᕕᒃ ᑯᐊᐳᕆᓴᖕ, ᑲᑎᕕᒃ ᐃᓕᓴᕐᓂᓕᕆᓂᖅ, ᖃᕐᔪᐃᑦ ᐅᕙᒐᕐᑐᐃᑦ ᑲᑎᒪᔨᖕᒋᑦ, ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᓄᑐᕐᕿᑦ ᑲᑎᒪᔨᖕᒋᑦ, ᓴᑐᕐᕕᑦ ᐊᕐᓂᑦ ᑲᑐᑦᔨᖃᑎᒌᑦᑐᑦ, ᐊᕙᑕᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᑭᐅᕐᑕᑐᒥ ᓄᓇᓕᖕᒋᑦ ᐱᒋᐊᕐᑎᓯᓯᒪᕗᑦ ᑖᒃᑯᑎᒍᓇ ᐱᒋᐊᕐᑎᑕᐅᔪᕕᓂᕐᑎᒍᑦ. ᓴᐳᒻᒥᓱᑎᑦ ᓄᐃᑕᐅᒍᑎᑦᓴᖕᒐᒃ ᐊᑦᔨᖃᖕᖕᒋᑐᒥᒃ ᐅᕙᒐᕐᑐᓂᑦ ᓴᐳᒻᒥᔭᐅᓂᖕᒐᖕᒋᓐᓂ ᐱᓇᓱᐊᕐᑕᐅᔪᒥ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᓂ ᑲᑎᒪᔨᑦ ᑐᒋᑖᒋᑎᓕᐅᕐᓂᕐᑯᑦ ᓴᐳᑦᔨᓂᕐᒥᓄᑦ ᐱᓇᓱᐊᕐᑕᐅᔪᒥᒃ, ᐱᓇᓱᖃᑕᐅᑦᓯᑎᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᑕᐅᔪᒥ ᐊᖏᒋᑎᖃᕐᓯᑎᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ ᓯᕗᓕᕐᓂᖕᒋᓐᓂᑦ ᑕᒪᑦᓯᒥᖕᒐ.

ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᕐᓯᐅᑎᒥᒃ ᑲᑎᒪᓂᖕᒐᓂ ᓵᓂᐅᑎᓪᓗᒍ, ᑰᑦᔪᐊᒥ ᐊᓪᓚᓯᒪᔪᓕᐅᕐᓂᕐᑯᑦ ᑐᕌᕐᑐᒥᒃ ᑯᐯᒃ ᐊᖏᔪᕐᕐᑳᖕᒐ ᑯᐃᔭᕐ, ᒥᓂᔅᑕ ᐸᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓴᕐᓗᐳᐊ, ᐊᑎᓕᐅᕈᑎᐅᓐᓂᕐᑯᖅ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ ᐊᖏᔪᕐᕐᑳᖕᒐᓄᑦ ᓘᓯ ᑕᕐᕐᑭᐊᐱᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᓵᓂ ᒍᐊᑦ, ᐊᖏᔪᕐᕐᑳᖕᒐ ᒪᑭᕝᕕᒃ ᑯᐊᐳᕆᓴᖕᒥ. ᐊᓪᓚᑕᐱᓂᖅ ᐊᐅᓪᓚᑎᑕᐅᓐᓂᕐᑯᖅ ᑐᑭᑖᕈᑎᓕᒫᑦ ᐃᓚᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᓄᐃᑦᓯᔪᑦ ᓴᐳᒻᒥᔭᐅᓂᖕᒐᓂᒃ ᐱᓇᓱᐊᕐᑕᐅᓂᖕᒐᓂᓗ ᓄᓇᓕᓕᒫᓄᑦ ᑎᒥᐅᔪᓄᓗ ᓄᓇᕗᒃ ᓯᕗᒧᐊᒍᓐᓇᓯᓂᐊᕐᒪᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᓯᓗᓂ ᐊᑦᔨᖃᖕᖕᒋᑐᒥᒃ ᐅᕙᒐᕐᑐᐃᑦ ᓴᐳᒻᒥᔭᐅᓂᖕᒐᓂᒃ ᐱᓇᓱᐊᕐᑕᐅᔪᒥᒃ.

ᑖᓐᓇ ᐊᓪᓚᓯᒪᔪᖅ ᐃᒫᒃ: "ᓄᓇᕗᒻᒥᐅᖕᒍᑦᓯᑕ, ᐊᑦᑕᓐᑦᑐᒦᒋᐊᖃᓐᓂᖕᒋᓐᓂᑦ ᓴᐳᒻᒥᔭᐅᒋᐊᖃᕐᓂᖕᒋᓐᓂᓗ ᐱᐊᕋᕐᑦ ᐱᒻᒪᓇᕐᑯᑎᖃᕐᕐᑯᒍᑦ. ᐃᓕᑕᕐᓯᓯᑕ ᐱᒻᒪᓇᐅᓂᖕᒐᓂᒃ ᐱᑕᕐᑲᓇᐊᖃᕐᓂᖕᒐᓂᓗ ᐊᑦᑕᓐᑦᑐᒥᒋᐊᖃᕐᓂᖕᒋᓐᓂᑦ ᐱᕈᕐᐸᓕᐊᑦᓯᐊᓇᐊᖃᕐᓂᖕᒋᓐᓂᑦ ᐅᕙᒐᕐᑐᕐᑯᑎᕗᑦ, ᐃᐸᐱᒋᔭᖃᕐᒥᔪᒍᑦ ᐅᕙᒐᕐᑐᐃᑦ ᓴᐳᒻᒥᔭᐅᓂᖕᒋᓐᓂᑦ ᐱᓇᓱᐊᕐᑕᐅᔪᖅ ᖃᓄᐃᑦᑐᑐᐃᓐᓇᐅᒐᓗᐊᕈᑎᑦ ᓄᐃᑕᐅᒋᐊᖃᕐᓂᖕᒋᓐᓂᑦ ᐃᓄᓐᓄᑦ ᐃᓄᓐᓈᓕᖕᒐᓗᓂ ᓲᓯᑦᓴᓯᐊᕐᓂᖃᕐᓗᓂ ᐃᓗᕐᕈᓯᑦᑎᓂᑦ ᑭᓇᐅᓂᕐᑎᑦ, ᐃᓚᒋᖕᒍᓂᑦᑎᓂᑦ ᓄᓇᓕᑦᑕᓗ

PO BOX 900, KUUJJUAQ (QUÉBEC) J0M 1C0
TEL: 1-844-964-2244 / 819 964-2222 FAX: 819 964-2888

ᐃᓂᑦᓚᖓᒍᓯᖏᓐᓂᑦ, ᐅᑉᐱᕈᓯᕗᓐᓂᓗ, ᐱᐅᓯᕗᓐᓂᑦ ᐱᒻᒪᕆᕐᑯᑎᕗᓐᓂᑦ. ᑕᒣᓕᒍᓂᑭᓯᐊᓂ ᑲᔪᓯᒍᓐᓇᓯᐊᕐᓂᐊᑐᖅ."

ᑖᓐᓇ ᐊᑦᓚᑕᐅᔪᕕᓂᖅ ᓄᐃᑕᑎᑦᓯᔪᖅ ᐊᑦᓗᓇᐊᓇᐊᖅᖓᐅᑎᕗᓐᓂᑦ ᐊᖏᖅᑲᑎᑖᒐᓯᓐᓂᒧᑦ ᐊᖏᖅᑲᑎᒍᓐᓇᓯᓗᑕ ᑯᐯᒃ ᑲᑭᒪᖓᓗ. ᓯᑯᐃᑦ ᐱᓇᓯᖅᑲᑎᑖᑦᑐᑦ ᐱᓇᓯᖏᓐᓇᓂᐊᕐᕐᑯᑦ ᑎᓯᒻᐱᓇ 2018ᒧᑦ ᑎᑭᑦᓗᒍ. ᓄᓇᕕᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᓇᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ ᐱᒻᒪᕆᕐᑯᑎᖅᑲᕐᓂᑯᒥᓄᑦ ᑖᑦᓯᒥᖓ ᐱᓇᓯᐊᕐᑕᐅᔪᒥᒃ ᓇᒻᒥᓂᓇᔭᐅᓂᐊᕐᑎᓗᒍ ᓄᓇᕕᒻᒥᐅᓕᒫᓄᑦ, ᐃᓄᓕᒫᕐᓯᑎᑦᓯᖅᑲᑦᑕᓛᕐᕐᑯᑦ ᓄᓇᓕᖏᓐᓂᑦ ᓄᓇᕕᒻᒥ ᐅᐱᕐᖓᓴᖓᓂ 2019ᒥ, ᑐᓂᔭᐅᓚᐅᕐᑎᓇᒋᑦ ᑭᖑᓪᓕᐹᖓᓂ ᐅᓐᓂᑑᑎᓕᐊᖑᔪᑦ ᑯᐯᒃᒧᑦ.

ᓄᓇᕕᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᓇᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ ᓇᐅᓕᒫᓂᒃ ᐱᒍᑦᑦᐅᔪᑦ ᑎᒥᖅᖑᑐᕕᓃᑦ 1978ᒥ ᓴᒻᔅ ᐯ ᐊᒻᒪᓗ ᑯᐯᒃ ᑕᕐᕋᖓᓂ ᐊᖏᖅᑲᑎᑖᒍᑎᖓᑎᒍᑦ. ᑲᒪᒋᔭᑦᔅᔭᓕᒃ ᓄᓇᕐᑯᑎᓕᒫᖅᑲᔅᖓᓂᒃ ᑯᐯᒃ ᑕᕐᕋᖓᓂ 55 ᐃᑰᑕᖓᑕ ᑕᕐᕋᖓᓂᒃ ᐃᓗᓯᓕᓇᓂᕐᒧᑦ ᐃᓄᓕᓇᓂᕐᒧᓗ ᐱᒍᑦᑦᓂᕐᓄᑦ ᐃᓄᕐᑯᑎᖏᓐᓂᑦ 14ᓂᑦ ᓄᓇᓕᓐᓃᑐᓂ.

ᐱᓯᒪᔪᖅ: ᓄᓇᕕᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᓇᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ

ᑐᑭᓯᒋᐊᕐᕕᓵᒃ: Ben Watt
ᑐᓴᕋᑦᓴᓕᓇᔨᒃ, ᓄᓇᕕᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᓇᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᒃᑯᓂ
ᐅᕝᑲᓚᐅᑎᖓ: 819 964-2222, ᓃᓂᕐᓗᒍ 258